Rupture de la relation de travail : charge de la preuve de la continuité à la charge de l’employée (Cass. soc. 2023)

Identification			
Ref 32279	**Juridiction** Cour de cassation	**Pays/Ville** Maroc / Rabat	**N° de décision** 1/208
Date de décision 21/02/2023	**N° de dossier** 729/5/1/2022	**Type de décision** Arrêt	**Chambre** Sociale

Abstract	
Thème Preuve, Travail	**Mots clés** قرار مشوب بالخطأ, Contrat de travail à durée discontinue, Défaut de motivation juridique, Droit social, Licenciement abusif, Preuve de la continuité du contrat de travail, Renvoi devant la juridiction d'appel, Travail intermittent, Violation des règles de procédure, Charge de la preuve, إحالة القضية, العمل المتقطع, الفصل التعسفي, حساب التعويضات, خرق مقتضيات المسطرة, عبء إثبات استمرار العلاقة الشغلية, عيوب التعليل, فترات انقطاع العمل, الإثبات في مادة الشغل, Calcul des indemnités de licenciement
Base légale Article(s) : 319 - Dahir portant loi n° 1-74-447 du 11 ramadan 1394 (28 septembre 1974) approuvant le texte du code de procédure civile (CPC) Article(s) : 40 - Dahir n° 1-03-194 du 11 septembre 2003 portant promulgation de la loi n° 65-99 relative au Code du travail	**Source** Juriscassation.cspj.ma

Résumé en français

La Cour de cassation a examiné un litige relatif à la rupture d'une relation de travail. L'employée (l'appelante) soutenait avoir travaillé de manière continue et permanente chez le demandeur (l'employeur) de 2007 à 2018 en tant qu'agent de nettoyage, avant d'être licenciée abusivement. Elle réclamait des indemnités pour licenciement injustifié. La Cour d'appel avait retenu la continuité du contrat de travail et accordé des indemnités, en se fondant sur les déclarations de l'employée.
La Cour de cassation a retenu que l'employée, est tenue de prouver la continuité de sa relation de travail avec l'employeur et n'a pas établi que son activité était permanente et ininterrompue.
Les pièces du dossier démontraient au contraire un travail intermittent (7 à 10 jours par mois, 2 heures par jour), entrecoupé de périodes d'inactivité. La Cour d'appel, en considérant à tort le contrat comme continu sans exiger une preuve concrète, a violé les articles 40 du Code du travail (charge de la preuve) et 319 du Code de procédure civile (motivation des décisions).
La Cour de cassation a cassé cette décision, soulignant que la preuve de la continuité du travail

incombe à l'employée.

Les documents du dossier démontraient que son travail était intermittent, avec des périodes d'inactivité, des journées de deux heures maximum et un nombre limité de jours par mois (7 à 10 jours). La Cour d'appel n'avait pas justifié ses calculs d'indemnités ni tenu compte des éléments prouvant la discontinuité du travail.

La Cour casse l'arrêt d'appel pour défaut de motivation et violation des articles 40 du Code du travail et 319 du Code de procédure civile..

Résumé en arabe

يتناول هذا القرار الصادر عن محكمة النقض نزاعًا يتعلق بتعويضات عن الفصل، حيث تم الطعن في قرار استئنافي منح تعويضات لمستخدمة. تمحور النزاع حول طبيعة عقد العمل، إذ ادعى المشغل أن العمل كان متقطعًا وليس مستمرًا.

طعن المشغل في القرار الاستئنافي أمام محكمة النقض، مستندًا إلى أن المحكمة خرقت قواعد عبء الإثبات والتعليل. وذكر أن المستخدمة لم تقدم ما يثبت استمرار عملها طوال المدة المدعى بها، وأن المحكمة لم تبرر بشكل كافٍ سبب منحها التعويضات.

قبلت محكمة النقض الطعن، وذكرت أن عبء إثبات استمرار العمل يقع على عاتق المستخدمة، وأنها لم تقدم ما يكفي لإثبات ذلك. كما اعتبرت أن تعليل المحكمة الاستئنافية كان قاصرًا. وذكرت بأنه إذا كان للمحكمة سلطة تقديرية، فهي ليست مطلقة ولا يجوز ممارستها بشكل مخالف للقانون.

قررت محكمة النقض نقض القرار الاستئنافي وإحالة القضية إلى نفس المحكمة، ولكن بهيئة أخرى، للنظر فيها من جديد بناءً على المبادئ القانونية المذكورة.

Texte intégral

وبعد المداولة وطبقا للقانون:

حيث يستفاد من أوراق القضية ومن القرار المطعون فيه، أن المطلوبة في النقض تقدمت بتاريخ 2018/05/06 بمقال عرضت فيه أنها كانت تعمل لدى الطالب كعاملة نظافة منذ يناير2007 إلى غاية 2018/01/26، إلى أن تم فصلها بصفة تعسفية، لأجله التمست الحكم لها بالتعويضات المترتبة عن ذلك. وبعد جواب الطالب، وفشل محاولة الصلح بين الطرفين وانتهاء الإجراءات المسطرية أصدرت المحكمة الابتدائية حكمها القاضي بعدم قبول الدعوى. استأنفته المطلوبة في النقض، فقضت محكمة الاستئناف بإلغاء الحكم المستأنف، وبعد التصدي الحكم لفائدة المطلوبة بالتعويض عن الإخطار والفصل والضرر، وبرفض باقي الطلبات، وهو القرارموضوع الطعن بالنقض.

في شأن الشق الثاني من الوسيلة الثانية للنقض:

يعيب الطاعن على القرار المطعون فيه تحريف الوثائق وانعدام التعليل وخرق الفصل 345 من قانون المسطرة المدنية، ذلك أنه قضى للمطلوبة في النقض بمجموعة من التعويضات دون بيان الأسس المعتمدة في حسابها، والتي يجب أن تستند أساسا على مدة العمل الفعلي والأجر المؤدى، وأنه بالرجوع إلى التصريح بالأحور المعتمد من طرفها يتأكد أن عملها لم يكن عملا مستمرا دائما، وأن عملها لم يكن يتعدى سبعة أيام في الشهر، وساعتان في اليوم، وأن الوثائق المدلى بها من طرفها تؤكد أن عملها لم يكن مستمرا، وأنه كان يقتصر على سويعات في اليوم، ولم يكن يتعدى سبعة ايام إلى عشرة أيام في الشهر، وأنها كانت تتقاضى الأجرة المستحقة لها مدة عملها، وأن طبيعة عملها هي النظافة، وهذا العمل لا يستمر أكثر من ساعتين، والقرار موضوع الطعن حرف الوثائق المدلى بها والمعتمدة من المطلوبة نفسها، وأن من أدلى بحجة فهو قائل بها، فجاء القرار بذلك مخالف للقانون، وللحجج المعتمدة، وهو ما يستوجب نقضه.

حيث ثبت صحة ما نعاه الطاعن على القرار المطعون فيه، ذلك أن الثابت من وثائق الملف أنه أثار خلال مراحل الدعوى كون عمل المطلوبة في النقض لم يكن مستمرا ودائما، وأن فترات اشتغالها لديه كانت تتخللها فترات انقطاع، وأنها كانت تشتغل ساعات في التنظيف وتذهب لحال سبيلها، وأن مدة اشتغالها كانت لا تتجاوز سبعة إلى عشرة أيام في الشهر، بمعدل ساعتين في اليوم وتتقاضى أجرتها المستحقة عنها، ولم يسبق أن اشتغلت شهرا كاملا، وأن المطلوبة في النقض باعتبارها الملزمة بإثبات العمل بصفة مستمرة طيلة المدة المصرح بها من طرفها، لم تستطع إقامة الدليل على ذلك، والمحكمة المطعون في قرارها لما اعتبرت مدة العمل مستمرة طيلة المدة المتمسك بها من المطلوبة والواردة بمقالها الافتتاحي، يكون قرارها مشوبا بخرق المقتضيات المستدل بها، ومعللا تعليلا فاسدا موازيا لانعدامه، وهو ما يعرضه للنقض.
وبغض النظر عما أثير بالوسيلة الأولى وباقي فروع الوسيلة الثانية.

وحيث إن حسن سير العدالة ومصلحة الطرفين يقتضيان إحالة نفس القضية على نفس المحكمة للبت فيها بهيئة أخرى.

لهذه الأسباب
قضت محكمة النقض بنقض وإبطال القرار المطعون فيه وإحالة القضية على نفس المحكمة للبث فيها من جديد بهيئة أخرى، وتحميل المطلوبة في النقض الصائر.
كما قررت إثبات قرارها هذا بسجلات المحكمة المصدرة له إثر القرار المطعون فيه أو بطرته

Version française de la décision

Après délibération, et conformément à la loi :

Attendu qu'il ressort des pièces du dossier et de l'arrêt attaqué que la partie défenderesse au pourvoi a présenté, en date du 6 mai 2018, une requête exposant qu'elle était employée par le demandeur au pourvoi en qualité d'agente de nettoyage depuis janvier 2007 jusqu'au 26 janvier 2018, date à laquelle elle a été licenciée de manière abusive. En conséquence, elle a sollicité la condamnation du demandeur au pourvoi au paiement des indemnités résultant de ce licenciement. Après la réponse du demandeur au pourvoi, l'échec de la tentative de conciliation entre les parties et l'achèvement des procédures, le tribunal de première instance a rendu un jugement d'irrecevabilité de la demande. La partie défenderesse au pourvoi a interjeté appel de ce jugement, et la cour d'appel a infirmé le jugement entrepris, puis, statuant à nouveau, a condamné le demandeur au pourvoi au paiement d'indemnités compensatoires de préavis, de licenciement et de dommages-intérêts, tout en rejetant le surplus des demandes. Cet arrêt constitue l'objet du pourvoi en cassation.

Sur le second moyen du deuxième grief du pourvoi :

Le demandeur au pourvoi reproche à l'arrêt attaqué la dénaturation des pièces, le défaut de motivation et la violation de l'article 345 du Code de procédure civile, en ce qu'il a accordé à la partie défenderesse au pourvoi diverses indemnités sans indiquer les bases de calcul retenues, lesquelles doivent reposer essentiellement sur la durée effective du travail et le salaire perçu. Or, en se référant à la déclaration des heures de travail produite par la partie défenderesse au pourvoi, il apparaît que son travail n'était ni continu ni permanent, et qu'il n'excédait pas sept jours par mois, à raison de deux heures par jour. De plus, les documents produits par la partie défenderesse au pourvoi confirment que son travail n'était pas continu, mais se limitait à quelques heures par jour, et n'excédait pas sept à dix jours par mois, et qu'elle percevait le salaire correspondant à sa durée de travail. En outre, la nature de son travail, à savoir le nettoyage, ne nécessite pas plus de deux heures. L'arrêt attaqué a ainsi dénaturé les pièces produites par la partie défenderesse au pourvoi elle-même, et le principe selon lequel celui qui produit une preuve est réputé adhérer à son contenu a été méconnu. L'arrêt est donc contraire à la loi et aux preuves produites, ce qui justifie sa cassation.

Attendu que le moyen soulevé par le demandeur au pourvoi s'avère fondé, en ce qu'il ressort des pièces du dossier qu'il a soulevé, tout au long de la procédure, que le travail de la partie défenderesse au pourvoi n'était ni continu ni permanent, que ses périodes de travail étaient entrecoupées de périodes d'interruption, qu'elle effectuait des heures de nettoyage puis quittait les lieux, et que sa durée de travail n'excédait pas sept à dix jours par mois, à raison de deux heures par jour, et qu'elle percevait le salaire correspondant. Il n'a jamais été question d'un travail à temps plein. Or, la partie défenderesse au pourvoi, étant tenue de prouver la continuité du travail pendant toute la durée déclarée par elle, n'a pas été en mesure d'en apporter la preuve. La cour dont l'arrêt est attaqué, en considérant que la durée du travail était continue pendant toute la période invoquée par la partie défenderesse au pourvoi dans sa requête introductive d'instance, a rendu un arrêt vicié par la violation des dispositions invoquées et par une motivation erronée équivalant à un défaut de motivation, ce qui justifie sa cassation.

Nonobstant les autres moyens soulevés dans le premier grief et les autres branches du deuxième grief.

Attendu que la bonne administration de la justice et l'intérêt des parties exigent le renvoi de l'affaire devant la même cour pour qu'elle soit rejugée par une autre formation.

Par ces motifs :

La Cour de cassation décide de casser et d'annuler l'arrêt attaqué, de renvoyer l'affaire devant la même cour pour qu'elle soit rejugée par une autre formation, et de condamner la partie défenderesse au pourvoi aux dépens.

Elle ordonne également l'inscription de la présente décision sur les registres de la cour qui a rendu l'arrêt attaqué, en marge de celui-ci.